

K-Nr.: 26342  
 K-no.:

Ansteuerübertrager / Drive Transformer

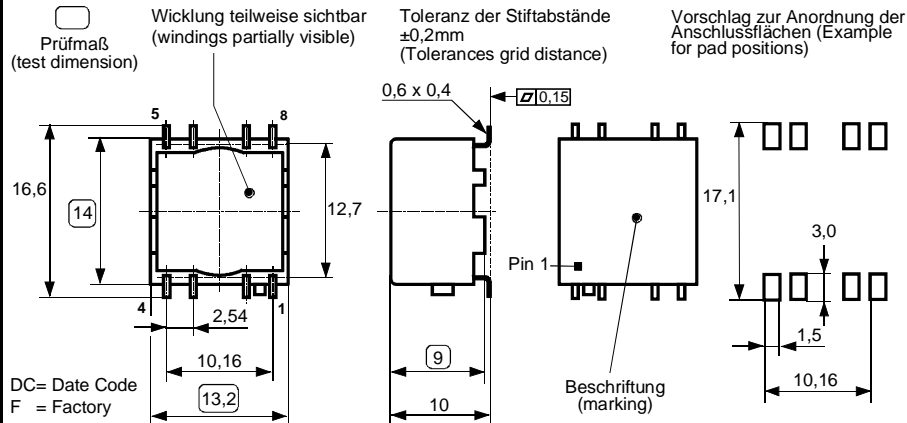
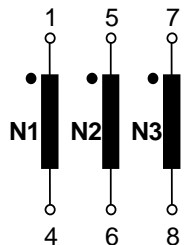
 Datum: 04.12.2014  
 Date:

 Kunde:  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 1 von 4  
 Page of

 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline General tolerances

 Anschlüsse:  
 Connections:

 Anschlußschema:  
 Schematic diagram

 $\ddot{u} = 1 : 1 : 1$ 

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):  
 Operational data/characteristic data (nominal values):

 $U_1 = 10\text{ V}$      $P = 5\text{ W}$      $D \leq 0,5$      $f = 80\text{ kHz}$   
 $U_2 = 10\text{ V}$      $I_2 = 0,25\text{ A}$      $[U_{dt_{max}} = 60\text{ }\mu\text{Vs (@ } 0,9T)$   
 $U_3 = 10\text{ V}$      $I_3 = 0,25\text{ A}$ 
 $L_1 = 0,7\text{ mH}$     ( $f = 10\text{ kHz}$ ,  $U_{AC, eff} = 100\text{ mV}$ )

 $L_{s1} = 2,8\text{ }\mu\text{H}$     (N2 kurzgeschlossen,  $f = 100\text{ kHz}$ ,  $I_{AC, rms} = 10\text{ mA}$ )  
 $L_{s1} = 2,8\text{ }\mu\text{H}$     (N3 kurzgeschlossen,  $f = 100\text{ kHz}$ ,  $I_{AC, rms} = 10\text{ mA}$ )  
 $L_{s2} = 2,8\text{ }\mu\text{H}$     (N3 kurzgeschlossen,  $f = 100\text{ kHz}$ ,  $I_{AC, rms} = 10\text{ mA}$ )

 $C_{k1-2} = 3,8\text{ pF}$     ( $f = 1\text{ kHz}$ ,  $U_{AC, rms} = 100\text{ mV}$ )  
 $C_{k1-3} = 3,8\text{ pF}$     ( $f = 1\text{ kHz}$ ,  $U_{AC, rms} = 100\text{ mV}$ )  
 $C_{k2-3} = 3,8\text{ pF}$     ( $f = 1\text{ kHz}$ ,  $U_{AC, rms} = 100\text{ mV}$ )

Umgebungstemperatur/ambient temperature:

-40°C...+85°C

Lagertemperatur/storage temperature:

-40°C...+85°C

Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1; SC = significant characteristic)

 Siehe Seite 2  
 See page 2

 Weitere Vorschriften: Siehe Seite 3  
 Applicable documents See page 3

Datum	Name	Index	Änderung
04.12.14	Sc	81	Page 3: Design: Insulation system added. Lapidary change
18.07.14	Sc	81	Type test point(2, 3), text adaptation to latest standard. Lapidary change

 Hrsg.: KB-E  
 editor

 Bearb: Sc  
 designer

 KB-PM B: Pf  
 check

 freig.: HS  
 released

K-Nr.: 26342  
 K-no.:

Ansteuerübertrager / Drive Transformer

 Datum: 04.12.2014  
 Date:

 Kunde:  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 2 von 4  
 Page of

 Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1; SC = significant characteristic)  
 Inspection

- |               |         |   |
|---------------|---------|---|
| 1) (V)        | M3014   | $U_{p,eff} = 5 \text{ kV}$ 5 s    N1 gegen/vs N2+N3<br>$U_{p,eff} = 0.5 \text{ kV}$ 5 s    N2 gegen/vs N3                     |
| 2) (AQL 1/S4) | M3011/4 | settings (N1): $U_E = 2,92 \text{ V}$ $t_d = 20 \mu\text{s}$ $f_p = 1000 \text{ Hz}$<br>test value: $I_p \leq 167 \text{ mA}$ |
| 3) (V)        | M3011/6 | polarity turns ratio: tolerance $\pm 2 \%$ ( $\pm 0$ turns) (SC)  |
| 4) (AQL 1/S4) | M3011/5 | $R_{Cu1} = 150 \text{ m}\Omega \pm 15 \%$ $R_{Cu2} = 150 \text{ m}\Omega \pm 15 \%$ $R_{Cu3} = 150 \text{ m}\Omega \pm 15 \%$ |
| 5) (Fix 05)   | M3291   | Solderability test acc. chapter 1   |
| 6) (AQL 1/S4) | M3200   | Mechanical test   |

Typprüfung / type test:

- 1) Vorkonditionierung der Prüflinge nach IEC61558-1, 26.2.4.2, Test C
- 
- Pre-conditioning of devices under test acc IEC61558-1, 26.2.4.2, Test C

- 2) Stoßspannungsprüfung nach M3064 / HV transient test according to M3064

N1 gegen/vs N2+N3

 Einstellwerte:  $1,2 \mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$ -Kurvenform (waveform)

 Settings  $U_{P,max} = 6,5 \text{ kV}$ 

 3 Impulse im Abstand  $t \geq 1$  Sekunde mit wechselnder Polarität

 3 pulses in a cycle of  $t \geq 1$  second with changing polarity

- 3) Hochspannungsprüfung nach M3014 / High voltage test according to M3014

 $U_{p,eff} = 5 \text{ kV}$     60 s    N1 gegen/vs N2+N3

 Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
 Measurements after temperature balance of the samples at room temperature

 Hrsg.: KB-E  
 editor

 Bearb: Sc  
 designer

 KB-PM B: Pf  
 check

 freig.: HS  
 released

**DATENBLATT / Specification****Sach Nr.: T60403-F5032-X112**

Item no.:

K-Nr.: 26342  
K-no.:

Ansteuerübertrager / Drive Transformer

Datum: 04.12.2014  
Date:Kunde:  
CustomerKd. Sach Nr.:  
Customers part no.:Seite 3 von 4  
Page of

Weitere Vorschriften:

Applicable documents

Design: Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446 File No.: OBJY2.E329745Konstruiert, gefertigt und geprüft nach DIN EN 61558-1:2006-07 + DIN EN 61558-2-16:2010-07  
und erfüllt die Vorschriften.Designed, manufactured and tested in accordance with DIN EN 61558-1:2006-07 + DIN EN 61558-2-16:2010-07  
and complies with the standards.

Parameter:	Verstärkte Isolierung:	N1 gegen N2+N3
Parameters	Reinforced insulation:	N1 vs. N2+N3
	Arbeitsspannung (effektiv)	$U_{\text{eff}} = 300 \text{ V}$
	Working voltage (rms)	$U_{\text{rms}} = 300 \text{ V}$
	Arbeitsspannung (Spitze)	$U_{\text{Spitze}} = 800 \text{ V}$
	Working voltage (peak)	$U_{\text{peak}} = 800 \text{ V}$
	Bemessungsversorgungsspannung	$U_{\text{eff}} = 230 \text{ V}$
	Rated supply voltage	$U_{\text{rms}} = 230 \text{ V}$
	Verschmutzungsgrad	2
	Pollution degree	2
	Isolierstoffgruppe	3
	Insulation material group	3

Folgender Prüfbericht ist verfügbar:

Following test report is available:

Prüfbericht des VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitutes Offenbach (Referenz-Nr. 664602-3310-0003/194360).  
Test Report of VDE Testing and Certification Institute Offenbach, Germany (Reference No. 664602-3310-0003/194360).Es wird bestätigt, dass dieses Bauelement die Anforderungen der oben erwähnten Normen erfüllt.  
It is confirmed that this component fulfils the requirements of the above mentioned standards.Hrsg.: KB-E  
editorBearb: Sc  
designerKB-PM B: Pf  
checkfreig.: HS  
released

K-Nr.: 26342  
K-no.:

Ansteuerübertrager / Drive Transformer

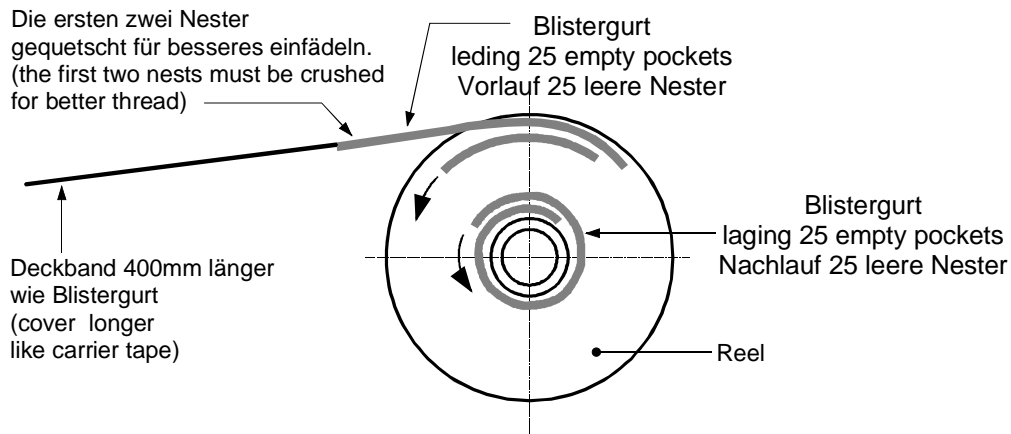
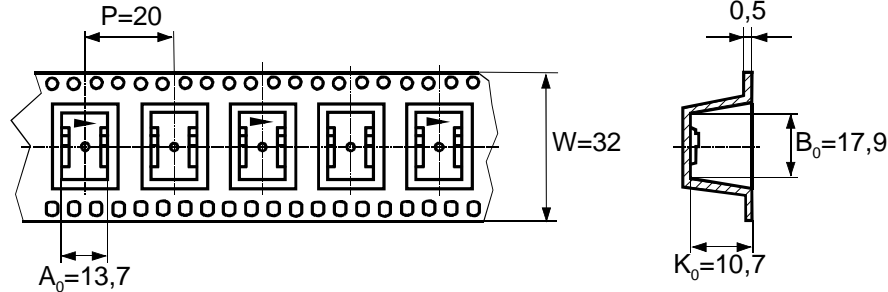
Datum: 04.12.2014  
Date:

Kunde:  
Customer

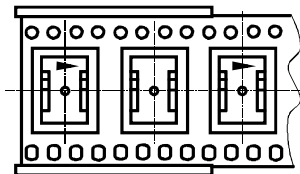
Kd. Sach Nr.:  
Customers part no.:

Seite 4 von 4  
Page of

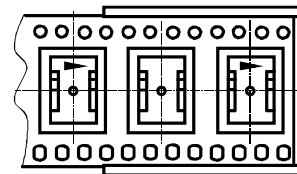
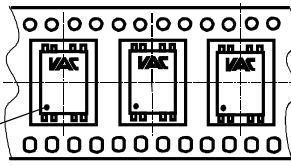
**packing information / Verpackungsinformation**



laging:>25 empty pockets  
Nachlauf >25 leere Nester



leading:>25 empty pockets  
Vorlauf >25 leere Nester



Orientierung of Pin 1 in carrier tape  
Anordnung von Stift 1 im Blistergurt

Insertion of components according orientation 1 shown in M-sheet 3510  
Einsetzen der Bauelemente nach M-Blatt 3510 Orientierung 1

**quantities in packing:** 200 pieces/tape (packing carton) 200 Bauelemente/Rolle  
Verpackungsmenge 5 tapes reel/carton (outside)=1000 pieces /carton(outside)  
5Rollen/Karton =1000 Bauelemente /Außenkarton

Hrsg.: KB-E  
editor

Bearb.: Sc  
designer

KB-PM B: Pf  
check

freig.: HS  
released